

**[en español abajo] [en français ci-dessous]**

If you are having trouble viewing this email, [click here](#) to open in a web browser.

Si no puede ver este mensaje, [haga clic aquí](#) para abrir en un navegador web.

Si vous ne parvenez pas à lire ce message, [cliquez ici](#) pour l'ouvrir à l'aide du navigateur internet.

---

## ESCR-Justice

### Monthly Caselaw Update



---

ESCR-NET CASELAW DATABASE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS  
RELATED JURISPRUDENCE, CASES AND OTHER DECISIONS

**Issue 76, May 2016**

**CERD protects foreign workers in Korea against the  
imposition of mandatory tests for HIV/AIDS and illegal drugs**

**L.G. v. Republic of Korea, CERD/C/86/D/51/2012 Communication No.  
51/2012, UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination, 1 May  
2015**

On May 2015, CERD decided a case on mandatory tests for HIV/AIDS and illegal drugs use required of foreign teachers of English in Korea but not of Korean teachers. In its decision, the Committee ruled against the Korean government, finding that the mandatory testing policy did not appear to be justified on public health grounds or any other ground, and was a breach of the right to work without distinction to race, color, national or ethnic origin (as enshrined in Article 5 (e)(i) of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination). The Committee also held the Korean government in violation of the right to an effective remedy (under Article 6 of the Convention) given the inadequate response of the competent authorities in Korea when L.G. had initially brought her complaint before them.

The Committee has issued a set of robust recommendations in this case including, calling on Korea to grant L.G. adequate compensation for the moral and material damages she suffered, including compensation for the lost wages during the one year she was prevented from working. The Committee also urged the authorities to take steps to review regulations related to the employment of foreigners, and abolish any legislation or policy which has the effect of creating or perpetuating racial discrimination.

This decision is relevant as it does not refer only to foreign English teachers, but also to regulations for all foreign workers. In an increasingly globalized world, particularly as pertains to labor, this case is significant because it highlights the discrimination that can be faced by foreign/migrant workers and upholds their human rights, wherever they are.

For more information on the case summary, the judgment and other related documents, please go to <https://www.escr-net.org/caselaw/2016/lg-v-republic-korea-cerdc86d512012-communication-no-512012>

### ***Get involved!***

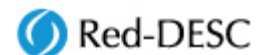
- Please send new cases and interesting developments in ESC rights jurisprudence to us at [dikawa@escr-net.org](mailto:dikawa@escr-net.org)
- To share information or strategies with other ESCR advocates subscribe to the justiciability discussion group at <http://www.escr-net.org/subscription>

---

---

## Justicia-DESC

Actualización mensual de Jurisprudencia



DE LA BASE DE DATOS DE JURISPRUDENCIA Y OTRAS DECISIONES RELACIONADAS  
CON LOS DERECHOS ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES

**Número 76, mayo de 2016**

## CERD protege a trabajadores extranjeros en Corea contra la imposición de análisis de VIH/SIDA y uso de drogas ilegales

**L.G. c. República de Corea, CERD/C/86/D/51/2012, Comunicación Nro. 51/2012, Comité de la ONU para la Eliminación de la Discriminación Racial, 1 de mayo de 2015**

En mayo de 2015, el Comité CERD decidió acerca de un caso sobre el análisis de VIH/SIDA y uso de drogas ilegales exigido a profesores extranjeros de inglés en Corea, pero no de profesores coreanos. En su decisión, el Comité no estuvo de acuerdo con el gobierno de Corea, concluyendo que la política de análisis obligatorios no parecía estar justificada por razones de salud pública u otras razones y que violaba el derecho al trabajo sin distinción de raza, color, origen nacional o étnico (conforme al artículo 5 (e)(i) de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial). El Comité también sostuvo que el gobierno coreano había violado el derecho a un recurso efectivo (artículo 6 de la Convención) dada la respuesta inadecuada que habían dado las autoridades competentes de Corea cuando L.G. les presentó inicialmente su reclamo.

El Comité emitió un conjunto de sólidas recomendaciones; entre ellas, un llamado a Corea para que le otorgue a L.G. una compensación adecuada por los perjuicios morales y materiales que sufrió, incluyendo compensación por los salarios que no percibió durante el año en el que no se le permitió trabajar. El Comité también urgió a las autoridades a tomar medidas para revisar los reglamentos relacionados con el empleo de extranjeros y abolir toda legislación o política que tenga como consecuencia la creación o perpetuación de la discriminación racial.

Esta decisión es relevante no sólo porque hace referencia a profesores extranjeros de inglés, sino a reglamentaciones referidas a todos los trabajadores extranjeros/migrantes. En un mundo cada vez más globalizado, en particular respecto del trabajo, este caso es importante porque destaca la discriminación que pueden enfrentar los trabajadores extranjeros/migrantes y defiende sus derechos humanos.

Para más información acerca del resumen del caso, de la sentencia y de otros documentos relacionados, por favor visite <https://www.escr-net.org/es/caselaw/2016/lg-c-republica-corea-cerdc86d512012-comunicacion-nro-512012>

### ***¡Participe!***

- Por favor envíe nuevos casos y desarrollos interesantes de jurisprudencia sobre DESC a [dikawa@escr-net.org](mailto:dikawa@escr-net.org)
- Para compartir información o estrategias con otros defensores de los DESC, suscríbese a la lista de distribución electrónica de Justiciabilidad a través del siguiente link: <http://www.escr-net.org/node/364692>

---

---

## Affaire n° 76, Mai 2016

### **Le CEDR protège les travailleuses et travailleurs étrangers en Corée contre l'imposition de tests obligatoires de dépistage du VIH/sida et de drogues illicites**

**L. G. c. la République de Corée, CERD/C/86/D/51/2012 Communication No 51/2012, Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale, 1er mai 2015**

En mai 2015, le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (CEDR) a tranché une affaire concernant des tests obligatoires de dépistage du VIH/sida et de drogues illicites imposés aux professeurs d'anglais étrangers et non aux professeurs coréens. Dans sa décision, le Comité s'est prononcé contre le gouvernement coréen, statuant que la politique de dépistage obligatoire ne semblait pas se justifier pour des motifs de santé publique ou pour tout autre motif et portait atteinte au droit au travail sans distinction de race, de couleur, d'origine nationale ou ethnique (consacré par l'article 5 (e)(i) de la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale). Le Comité a également jugé que le gouvernement portait atteinte au droit à un recours utile (au titre de l'article 6 de la Convention) compte tenu de la réponse insuffisante des autorités compétentes en Corée quand L.G. avait d'abord porté plainte auprès d'elles.

Le Comité a formulé une série de recommandations rigoureuses dans cette affaire, demandant à la Corée d'accorder à L. G. une indemnisation adéquate du préjudice moral et matériel qu'elle a subi, dont l'indemnisation de la perte de salaire pendant l'année où elle a été empêchée de travailler. De façon plus générale, le Comité a également exhorté les autorités à prendre des mesures pour revoir les règlements et les politiques concernant l'emploi de personnes étrangères et d'abolir toute loi, tout règlement, toute politique ou mesure de nature à faire naître ou à perpétuer la discrimination raciale. De plus, le CEDR a recommandé à l'État partie de combattre toute manifestation de xénophobie, telle que la stéréotypisation et la stigmatisation des personnes étrangères par les fonctionnaires, les médias et la population en générale, notamment, le cas échéant, au moyen de campagnes publiques, de déclarations officielles et de codes de conduite pour les politiciens et les médias. Finalement, le CEDR a demandé que son avis soit traduit et largement diffusé et que l'État fasse rapport dans les 90 jours des mesures prises pour y donner effet.

Cette décision est importante car elle concerne non seulement la situation des professeur-e-s étrangers, mais aussi la réglementation pour l'ensemble des travailleuses et travailleurs étrangers. Dans un monde de plus en plus mondialisé, particulièrement en ce qui concerne le travail, cette affaire est importante car elle met en lumière la discrimination dont peuvent faire l'objet les travailleuses et travailleurs étrangers/migrants et garantit la protection de leurs droits où qu'ils/elles soient.

Pour prendre connaissance du résumé de l'affaire, de la décision et autres documents s'y rattachant, veuillez consulter <https://www.escr-net.org/caselaw/2016/lg-v-republic-korea-cerdc86d512012-communication-no-512012> ou communiquer avec Daniela Ikawa ([dikawa@escr-net.org](mailto:dikawa@escr-net.org)).

### ***Impliquez-vous!***

Merci de nous faire parvenir de nouveaux cas et des nouveautés intéressantes concernant la jurisprudence des droits ESC, à l'adresse: [dikawa@escr-net.org](mailto:dikawa@escr-net.org)

---



©2016 ESCR-Net | New York, NY, US

[Web Version](#)

[Forward](#)

[Unsubscribe](#)

Powered by **Mad Mimi**®  
A GoDaddy® company